

- 7 Grußwort | **Foreword**
Hannelore Kraft
- 9 Grußwort | **Foreword**
Oliver Scheytt
- 11 Vorwort | **Preface**
Peter Greulich
- 17 Kunst und Leben. Kunst im urbanen Raum der Stadt Duisburg | **Art and Life: Art in Duisburg's Urban Space**
Karl Janssen
- 23 Experiment mit Zukunft. Kulturhauptstadt Europas Ruhr.2010 | **An Experiment with a Bright Future: Ruhr.2010 – European Capital of Culture**
Katja Aßmann
- 29 Die Heinrich Hildebrand Höhe (HHH) | **The Heinrich Hildebrand Heights (HHH)**
Peter Greulich
- 37 Das Entstehen neuer Landschaftsräume | **Creating New Scenic Qualities**
Johannes Rimmel im Gespräch mit Peter Greulich | **Johannes Rimmel in Conversation with Peter Greulich**
- 57 Ausrufezeichen des Strukturwandels. Gesehen werden und sehen: Landmarken im Ruhrgebiet | **Exclamation Points of Structural Change – To Be Seen and To See: The Landmarks of the Ruhr Area**
Andreas Rossmann
- 73 Vom Denkmal zur Landmarke | **From Monument to Landmark**
Martin Warnke

- 87 Liquid Monuments – Monumente der Gegenwart. Instrumente der kritischen Affirmation in der globalisierten Gesellschaft | **Liquid Monuments – Monuments of the Present: Instruments of Critical Affirmation in Globalized Society**
Söke Dinkla
- 111 Schausteller der Postindustrie. Zu Heike Mutters und Ulrich Genth's *Tiger & Turtle – Magic Mountain* | **Postindustrial Funfair Operators: On Heike Mutter and Ulrich Genth's *Tiger & Turtle – Magic Mountain***
Karen van den Berg
- 121 »Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft gleichermaßen zur Diskussion stellen« | **“Putting the Past, Present, and Future up for Discussion”**
Heike Mutter und Ulrich Genth im Gespräch mit Wolfgang Ullrich | **Wolfgang Ullrich Interviews Heike Mutter and Ulrich Genth**
- 145 The Making of *Tiger & Turtle – Magic Mountain*. Der Planungs- und Bauprozess | **The Making of *Tiger & Turtle – Magic Mountain*: The Planning and Construction Process**
Andreas Spronk & Carola Kemme
- 171 Das Leben ist zu riskant für weniger als Utopien. Der Wettbewerb zur Landmarke Angerpark und die Kunst der Öffentlichkeit | **Life is Too Risky to Forego Utopia: The Angerpark Landmark Competition and the Art of the Public**
Guido Meincke & Nina Hülsmeier
- 183 Michael Sailstorfer: *Grüner Kamin*. Der Sternschnuppenfänger | **Michael Sailstorfer: *Green Chimney: Catcher of Shooting Stars***
Jan Hoet
- 187 Stephen Craig: *Navigator*. Zwischen Himmel und Archiv | **Stephen Craig: *Navigator: Between Sky and Archive***
Angelika Stepken
- 193 Rita McBride: *Delicate Arch*. Der Doppelgänger | **Rita McBride: *Delicate Arch: The Doppelgänger***
Susanne Titz
- 201 Biografien | **Biographies**
- 219 Statements der Förderer | **Statements of the Sponsors**
- 221 Technische Daten, Planer und Firmen | **Technical Data, Planners, and Technical Team**
- 223 Abbildungsnachweis | **Image Credits**